

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/16

Obsahuje: HD 632 S3:2016

Oznámením tejto normy sa od 27.06.2019 ruší STN 34 7605 z júna 2009

HARMONIZATION DOCUMENT

HD 632 S3

DOCUMENT D'HARMONISATION

HARMONISIERUNGSDOKUMENT

August 2016

ICS 29.060.20

Supersedes HD 632 S2:2008

English Version

Power cables with extruded insulation and their accessories for rated voltages above 36 kV (Um = 42 kV) up to 150 kV (Um = 170 kV)

Câbles d'énergie à isolation extrudée et leurs accessoires pour des tensions assignées supérieures à 36 kV (Um = 42 kV) et jusqu'à 150 kV (Um = 170 kV) Starkstromkabel mit extrudierter Isolierung und ihre Garnituren für Nennspannungen über 36 kV (Um = 42 kV) bis 150 kV (Um = 170 kV)

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 2016-06-27. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document at national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementations may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

CONTENTS

EUROPEAN FOREWORD

PART 1 General test	requirements
---------------------	--------------

PART 2 Additional test methods

PART 3 Test requirements for cables with XLPE insulation and metallic screen and their accessories

3-D	Cables with XLPE insulation and copper
	screen and their accessories (Test list 3D)

- 3-K Cables with XLPE insulation and copper screen and their accessories (Test list 3K)
- 3-L Cables with XLPE insulation and metallic screen and their accessories (Test list 3L)
- 3-M Cables with XLPE insulation,copper screen, aluminium-laminated sheath and metallic sheath and their accessories
- 3-N Cables with XLPE insulation and copper screen and their accessories (Test list 3N)

PART 4 Test requirements for cables with XLPE insulation, metallic screen and metal-laminated sheath and their accessories

- 4-A Cables with XLPE insulation and polyolefine compound sheath (Types 1, 2 and 3)
- 4-C Cables with XLPE insulation, copper or aluminium wires screen and aluminium- or copper-laminated sheath and their accessories (Test list 4C)
- 4-D Cables with XLPE insulation, copper screen and aluminium-laminated sheath and their accessories (Test list 4D)
- 4-F Cables with XLPE insulation, copper screen and aluminium-laminated sheath and their accessories (Test list 4F)
- 4-G Cables with XLPE insulation and metal-laminated screen and their accessories (Test list 4G)
- 4-K Cables with XLPE insulation, copper screen and aluminium-laminated sheath and their accessories (Test list 4K)
- 4-L Cables with XLPE insulation, copper screen and aluminium-laminated sheath and their accessories (Test list 4L)
- 4-M Cables with XLPE insulation, copper screen, aluminium-laminated sheath and metallic sheath and their accessories
- 4-N Cables with XLPE insulation, copper screen and metal-laminated sheath and their accessories (Test list 4N)
- 4-O Cables with XLPE insulation, copper or aluminium screen and copper- or aluminium-laminated sheath and their accessories (Test list 4O)
- 4-P Cables with XLPE insulation, copper screen and metal-laminated sheath

and their accessories (Test list 4P)

PART 5 Test requirements for cables with XLPE insulation and metallic sheath and their accessories

5-C	Cables with XLPE insulation, lead or
	lead alloy sheath, or aluminium or copper
	sheath and their accessories
	(Test list 5C)

- 5-D Cables with XLPE insulation and metallic sheath and their accessories (Test list 5D)
- 5-F Cables with XLPE insulation and lead or lead alloy sheath and their accessories (Test list 5F)
- 5-H Cables with XLPE insulation and metallic sheath and their accessories
- 5-K Cables with XLPE insulation, and lead sheath or smooth aluminium sheath and their accessories (Test list 5K)
- 5-L Cables with XLPE insulation and metallic sheath and their accessories (Test list 5L)
- 5-M Cables with XLPE insulation, copper screen, aluminium-laminated sheath and metallic sheath and their accessories
- 5-O Cables with XLPE insulation and metallic sheath and their accessories (Test list 50)
- 5-P Cables with XLPE insulation and lead alloy sheath and their accessories (Test list 5P)

PART 6 Test requirements for cables with EPR insulation and metallic screen and their accessories

- 6-A Cables with HEPR insulation and polyolefine compound sheath (Types 1, 2 and 3)
- 6-J Cables with HEPR insulation and copper screen and their accessories (Test list 6J)

PART 7 Test requirements for cables with EPR insulation, metallic screen and metal-laminated sheath and their accessories

Void

PART 8 Test requirements for cables with EPR insulation and metallic sheath and their accessories

8-J Cables with HEPR insulation and metallic sheath and their accessories (Test list 8J)

PART 9 Test requirements for cables with PE or HDPE insulation and metallic screen

and their accessories

Void

PART 10 Test requirements for cables with PE or

HDPE insulation, metallic screen and

metal-laminated sheath and their accessories

Void

PART 11 Test requirements for cables with PE or

HDPE insulation and metallic sheath and

their accessories

Void

Page 0-4 HD 632 S3:2016 PART 0

European foreword

This document (HD 632 S3:2016) has been prepared by CLC/TC 20 "Electric cables".

The following dates are fixed:

•	latest date by which the existence of this document has to be announced	(doa)	2016-12-27
•	at national level latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by	(dop)	2017-06-27
•	endorsement latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn	(dow)	2019-06-27

This document supersedes HD 632 S2:2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The major technical change with respect to HD 632 S2:2008 is the unmodified adoption of the current edition of IEC 60840 (ed.4, 2011-11) as Part 1 of this European Standard. The test sections in Part 2 have been revised and updated in accordance to the changes to Part 1 and to the sections of Part 3 to Part 11. The sections in Part 3 to Part 11 have been updated and adapted to the new Part 1 content. Generally, all references to EN 60811 have been updated to the new EN 60811 series (2012-06).

By decision of the Technical Board (D81/139 extended by D104/118 & D114/076), this HD exists only in English.

Page numbering reflects the arrangements into parts and particular sections, e.g. Page 4-C-3 is page 3 of particular Section C of Part 4.

Page 0-5 HD 632 S3:2016 PART 0

– Blank Page –

HD 632 S3:2016

POWER CABLES WITH EXTRUDED INSULATION AND THEIR ACCESSORIES FOR RATED VOLTAGES ABOVE 36 kV ($U_{\rm m}$ = 42 kV) UP TO 150 kV ($U_{\rm m}$ = 170 kV)

PART 1: GENERAL TEST REQUIREMENTS

CONTENTS

1	Scope			
2	Normative references			
3	Terms and definitions			
	3.1	Definitions of dimensional values (thicknesses, cross-sections, etc.)	.7	
	3.2	Definitions concerning tests	. 7	
	3.3	Other definitions	. 8	
4	Volta	ge designations and materials	. 8	
	4.1	Rated voltages	. 8	
	4.2	Cable insulating materials	. 8	
	4.3	Cable metal screens/sheaths	. 8	
	4.4	Cable oversheathing materials	. 9	
5	Preca	autions against water penetration in cables	. 9	
6	Cable	characteristics	. 9	
7	Acces	ssory characteristics	10	
8	Test	conditions	11	
	8.1	Ambient temperature	11	
	8.2	Frequency and waveform of power frequency test voltages		
	8.3	Waveform of lightning impulse test voltages		
	8.4	Relationship of test voltages to rated voltages		
	8.5	Determination of the cable conductor temperature	11	
9	Routi	ne tests on cables and on the main insulation of prefabricated accessories	11	
	9.1	General	11	
	9.2	Partial discharge test	12	
	9.3	Voltage test	12	
	9.4	Electrical test on oversheath of the cable	12	
10	Samp	ole tests on cables	12	
	10.1	General	12	
	10.2	Frequency of tests	13	
	10.3	Repetition of tests	13	
	10.4	Conductor examination	13	
	10.5	Measurement of electrical resistance of conductor and metal screen	13	
	10.6	Measurement of thickness of cable insulation and oversheath	14	
		10.6.1 General		
		10.6.2 Requirements for the insulation		
		10.6.3 Requirements for the cable oversheath		
	10.7	Measurement of thickness of metal sheath		
		10.7.1 Lead or lead alloy sheath		
		10.7.2 Plain or corrugated aluminium sheath		
	10.8	Measurement of diameters		
	10.9	Hot set test for XLPE, EPR and HEPR insulations		
		10.9.1 Procedure		
	10 10	10.9.2 Requirements		
		Measurement of capacitance		
	10.11	Measurement of density of HDPE insulation	10	

		10.11.1	1 Procedure	16
		10.11.2	2 Requirements	16
	10.12	2 Lightni	ng impulse voltage test	16
	10.13	3 Water	penetration test	17
	10.14		on components of cables with a longitudinally applied metal tape or foil,	17
11	Samp	ole tests	on accessories	17
	11.1	Tests o	on components	17
			on complete accessory	
12			n cable systems	
			al	
			of type approval	
		•	ary of type tests	
			cal type tests on complete cable systems	
	12.7		Test voltage values	
			Tests and sequence of tests	
			Bending test	
			Partial discharge tests	
			Tan δ measurement	
			Heating cycle voltage test	∠ 1
			Lightning impulse voltage test followed by a power frequency voltage test	
			Examination	
			Resistivity of semi-conducting screens	
	12.5		ectrical type tests on cable components and on complete cable	
			Check of cable construction	24
		12.5.2	Tests for determining the mechanical properties of insulation before and after ageing	24
		12.5.3	Tests for determining the mechanical properties of oversheaths before and after ageing	24
		12.5.4	Ageing tests on pieces of complete cable to check compatibility of materials	25
		12.5.5	Loss of mass test on PVC oversheaths of type ST ₂	25
		12.5.6	Pressure test at high temperature on oversheaths	25
		12.5.7	Test on PVC oversheaths (ST _{1.} ST ₂) at low temperature	26
		12.5.8	Heat shock test for PVC oversheaths (ST ₁ and ST ₂)	26
		12.5.9	Ozone resistance test for EPR and HEPR insulations	26
		12.5.10	OHot set test for EPR, HEPR and XLPE insulations	26
		12.5.1	1 Measurement of density of HDPE insulation	26
		12.5.12	2 Measurement of carbon black content of black PE oversheaths (ST ₃ and ST ₇)	26
		12.5.13	3 Test under fire conditions	27
		12.5.14	4 Water penetration test	27
		12.5.15	Tests on components of cables with a longitudinally applied metal tape or foil, bonded to the oversheath	27
		12.5.16	Shrinkage test for PE, HDPE and XLPE insulations	
			7 Shrinkage test for PE oversheaths (ST ₃ and ST ₇)	
			B Determination of hardness of HEPR insulation	
			Determination of the elastic modulus of HEPR insulation	

Page 1-4 HD 632 S3:2016 Part 1

13	Prequalification test of the cable system			28
	13.1	Genera	al and range of prequalification test approval	28
	13.2	Prequa	lification test on complete system	29
		13.2.1	Summary of prequalification tests	29
		13.2.2	Test voltage values	29
		13.2.3	Test arrangement	29
		13.2.4	Heating cycle voltage test	30
		13.2.5	Lightning impulse voltage test	31
		13.2.6	Examination	31
	13.3		or the extension of the prequalification of a cable system	
			Summary of the extension of prequalification test	31
		13.3.2	Electrical part of the extension of prequalification tests on complete cable system	31
14	Tvpe	tests or	n cables	
			al	
			of type approval	
		-	ary of type tests	
			cal type tests on completed cables	
15			n accessories	
	15.1	Genera	al	35
	15.2	Range	of type approval	35
	15.3	Summa	ary of type tests	36
	15.4	Electric	cal type tests on accessories	36
		15.4.1	Test voltage values	36
		15.4.2	Tests and sequence of tests	36
16	Elect	rical tes	ts after installation	37
	16.1	Genera	all	37
	16.2	DC vol	tage test of the oversheath	37
	16.3	AC vol	tage test of the insulation	37
Anr	nex A	(informa	ative) Determination of the cable conductor temperature	45
Anr	nex B	(normat	ive) Rounding of numbers	50
Anr			ative) List of type, prequalification and extension of prequalification e systems, cables and accessories	51
Anr			ive) Method of measuring resistivity of semi-conducting screens	
		`	ive) Water penetration test	
			ive) Tests on components of cables with a longitudinally applied metal	
AIII	tape	or foil,	bonded to the oversheath	59
Anr	nex G	(normat	ive) Tests of outer protection for joints	62
Anr	nex H	(normat	ive) Determination of hardness of HEPR insulations	65
Bib	liograp	ohy		67

Figure 1 – Example of the test arrangement for the prequalification test	30
Figure 2 – Example of extension of prequalification test arrangement for the prequalification of a system with another joint, designed for rigid and flexible installation	32
Figure A.1 – Typical test set-up for the reference loop and the main test loop	46
Figure A.2 – Example of an arrangement of the temperature sensors on the conductor of the reference loop	47
Figure D.1 – Preparation of samples for measurement of resistivity of conductor and insulation screens	56
Figure E.1 – Schematic diagram of apparatus for water penetration test	58
Figure F.1 – Adhesion of metal foil	59
Figure F.2 – Example of overlapped metal foil	60
Figure F.3 – Peel strength of overlapped metal foil	60
Figure H.1 – Test on surfaces of large radius of curvature	66
Figure H.2 – Test on surfaces of small radius of curvature	66
Table 1 – Insulating compounds for cables	38
Table 2 – Oversheathing compounds for cables	38
Table 3 – Tan δ requirements for insulating compounds for cables	38
Table 4 – Test voltages	39
Table 5 – Non-electrical type tests for insulating and oversheathing compounds for cables	40
Table 6 – Test requirements for mechanical characteristics of insulating compounds for cables (before and after ageing)	41
Table 7 – Test requirements mechanical characteristics of oversheathing compounds for cables (before and after ageing)	42
Table 8 – Test requirements for particular characteristics of insulating compounds for cables	43
Table 9 – Test requirements for particular characteristics of PVC oversheathing for cables	44
Table C.1 – Type tests on cable systems, on cables and on accessories	52
Table C.2 – Prequalification tests on cable systems with a calculated nominal conductor electric stress above 8,0 kV/mm or a calculated nominal insulation electric stress above 4,0 kV/mm	52
Table C.3 – Extension of prequalification tests on cable systems with a calculated nominal conductor electric stress above 8,0 kV/mm or a calculated nominal insulation electric stress above 4,0 kV/mm	53
Table G.1 – Impulse voltage tests	
- asia a	50

Page 1-6 HD 632 S3:2016 Part 1

1 Scope

This Part 1 of HD 632 specifies test methods and requirements for power cable systems, cables alone and accessories alone, for fixed installations and for rated voltages above 36 kV ($U_{\rm m}$ = 42 kV) up to and including 150 kV ($U_{\rm m}$ = 170 kV).

Depending on the design and the system conditions, additional or even fewer tests or other requirements which are not described in the Part 1 can be specified in the particular sections of Parts 3 to 11.

In these parts each section is either:

- A full tabulation showing how the particular section either agrees, or deviates from, each clause of Part 1; or
- 2) A reduced tabulation showing only those places where the particular section deviates from Part 1.

The requirements apply to single-core cables and to individually screened three-core cables and to their accessories for usual conditions of installation and operation, but not to special cables and their accessories, such as submarine cables, for which modifications to the standard tests may be necessary or special test conditions may need to be devised.

This standard does not cover transition joints between cables with extruded insulation and paper insulated cables.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 60228, Conductors of insulated cables (IEC 60228)

EN 60229:2008, Electric cables – Tests on extruded oversheaths with a special protective function (IEC 60229:2007)

EN 60230, Impulse tests on cables and their accessories (IEC 60230)

EN 60332-1-2, Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions – Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable – Procedure for 1 kW premixed flame (IEC 60332-1-2)

EN 60811 (all parts), Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials (IEC 60811, all parts)

EN 60885-3, Electrical test methods for electric cables – Part 3: Test methods for partial discharge measurements on lengths of extruded power cables (IEC 60885-3)

HD 588.1, High voltage test techniques – Part 1: General definitions and test requirements (IEC 60060-1)

IEC 60183, Guidance for the selection of high-voltage A.C. cable systems

Page 1-7 HD 632 S3:2016 Part 1

IEC 60287-1-1:2006, Electric cables – Calculation of the current rating – Part 1-1: Current rating equations (100 % load factor) and calculation of losses – General

ISO 48, Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of hardness (hardness between 10 IRHD and 100 IRHD)

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN